

## **JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

### **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének  
2024. december 17. (kedd) napján 16:30 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
11. nyilvános rendkívüli testületi ülésén**

Jelen vannak: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök  
Gajdos Eszter Nikolett elnök-helyettes  
Távol maradt: Deák Izabella nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

#### **Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.  
Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Gajdos Eszter Nikolett elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

#### **Gajdos Eszter Nikolett**

Elfogadja a jelölést.

#### **Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel Gajdos Eszter Nikolett jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Gajdos Eszter Nikolett személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 98/2024. (XII. 17.) számú határozatát:

#### **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 98/2024. (XII. 17.) számú határozata::**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Gajdos Eszter Nikolett választja meg.**

Ezt követően Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

#### **1. Javaslat a banki számlavezetéséhez kapcsolódó szerződések megkötéséről**

Előterjesztő: dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

#### **Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 99/2024. (XII. 17.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

#### **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 99/2024. (XII. 17.) számú határozata::**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete 11. rendkívüli képviselő-testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Javaslat a banki számlavezetéséhez kapcsolódó szerződések megkötéséről**  
Előterjesztő: dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.*

- 1. Javaslat a banki számlavezetéséhez kapcsolódó szerződések megkötéséről**  
Előterjesztő: dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta javaslatot, és meghozta 100/2024. (XII. 17.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 100/2024.(XII.17.) számú határozata:**


**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

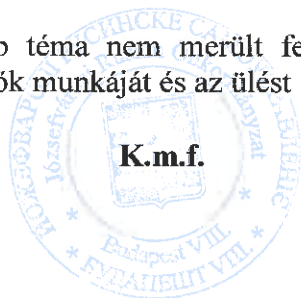
- 1. az előterjesztés 1. -3. számú melléklete szerinti tartalommal fizetési számlaszerződést köt;**
- 2. felhatalmazza az elnököt a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottsága jóváhagyása esetén az előterjesztés 1-3. számú mellékletét képező szerződések aláírására.**

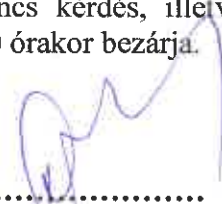
**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**  
**Határidő: 2024. december 17.**

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**


Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a képviselők munkáját és az ülést 17:00 órakor bezárja.

  
.....  
**Gajdos Eszter Nikolett**  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**



  
.....  
**Dr. Ljavinyec Sztjepán**  
**elnök**

Jegyzőkönyvet készítette:

  
.....  
**Németh Edina**  
**ügyintéző**

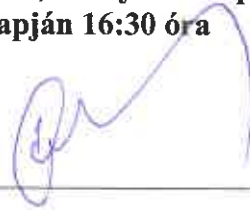


**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

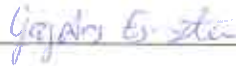
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**Jelenléti ív  
a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat  
11. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2024. december 17. (kedd) napján 16:30 óra**

1. Dr. Ljavinyec Sztyepán



2. Gajdos Eszter Nikolett



3. Deák Izabella



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz



Németh Edina



**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67**

**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat

2024. december 17. napján megtartott 11. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés

1. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a banki számlavezetéséhez kapcsolódó szerződéseinek megkötéséről**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a 2021. január 1. és 2024. december 31. közötti időszakra vonatkozóan az Önkormányzat, az Önkormányzati költségvetési szervek, valamint a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok banki számlavezetési feladataira vonatkozóan nyílt közbeszerzési eljárás eredményeképpen az OTP Bank Nyrt.-vel kötött szerződést.

Tekintettel arra, hogy a számlavezetési szerződés ez év utolsó napjával lejár, az Önkormányzat működésének biztonsága érdekében javaslom, hogy a számlavezetésre vonatkozó új szerződést 2025. január 2-től határozatlan időre kösse meg a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottsága jóváhagyását követően a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat.

A jelenleg hatályos szerződés alapján is díjmentes a számlavezetés, a bank kizárólag a pénzügyi tranzakciós illetéket és a postai közreműködői díjat számítja fel a bank által továbbított díjként.

Az OTP Bank Nyrt. a jelen előterjesztés 1.számú mellékletét képező Bankszámlaszerződés-kiegészítésben (egyedi kondíciók alkalmazásáról) valamennyi, így a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Számlatulajdonos részére is az alábbi egyedi kondíciókat ajánlotta 2025.01.02.-től a Bankszámlaszerződés-kiegészítés megszűnésének napjáig – azaz az 1. sz. Melléklet szerinti Szerződés-kiegészítés felmondása hatályosulása napjáig, felmondási idő alkalmazása esetén pedig a felmondási idő utolsó napjáig:

Megnevezés	Kondíciók
<b>SZÁMLAVEZETÉSI DÍJAK</b>	
Számlanyitási díj	díjmentes
Pénzforgalmi jutalék minimuma	díjmentes
- Forint pénzforgalmi bankszámla után	díjmentes
- Költségvetési támogatások számla után	díjmentes
Számlafenntartási költség – deviza számla	díjmentes
Electra szolgáltatáscsomag számlavezetési díja – pénzforgalmi számlánként	díjmentes
Könyvelési díj	díjmentes
Forgalmi külföldi	100 %
<b>ÁTUTALÁSOK</b>	
Bankon belüli belföldi forint és deviza átutalás - forint számlán	díjmentes

Bankon kívüli belföldi forint átutalás - forint számlán	díjmentes
Bankon belüli belföldi Ft és deviza átutalás - devizaszámlán	díjmentes
Bankon kívüli belföldi Ft átutalás - devizaszámlán	díjmentes
Saját számlák közötti átvezetés – forint és deviza számlán	díjmentes
Belföldi Ft átutalás jóváírása (VIBER is) devizaszámlák	díjmentes
VIBER tételek indítása belföldre forintban (devizaszámlán)	díjmentes
Nemzetközi átutalás forintban és devizában, vagy devizában külföldre	
- bankcsoporton belüli átutalás – normál – kivéve SEPA	díjmentes
- bankcsoporton belüli átutalás – normál – SEPA-ban teljesíthető	
- bankcsoporton belüli átutalás – OTP EXPRESS	
- normál átutalás (elektronik csatornán és papír alapon)	díjmentes
- sürgős átutalás (elektronikus csatornán és papír alapon)	díjmentes
- SEPA átutalások (EUR utalások az Európai Unióba, valamint Norvégiába, Svájcba, Liechtensteinbe, Monacóba és Izlandra) (elektronikus csatornán és papír alapon)	díjmentes
- adathiányos megbízások felára	díjmentes
<b>Csoportos tételek (csak forintszámlán)</b>	
Csoportos átutalás (csoporton belüli tételek után) - bankon kívül	díjmentes
Csoportos átutalás (csoporton belüli tételek után) -- bankon belül	díjmentes
Csoportos beszedés - bankon belül indított tétel	díjmentes
Csoportos beszedés - bankon kívül - az inkasszó teljesüléseként jóváírt összeg után	díjmentes
Csoportos beszedés - bankon kívül indított tételek után	díjmentes
Csoportos beszedés - kötelezett bankszámlája terhére felszámított jutalék - bankon belülről érkező	díjmentes
Csoportos beszedés - kötelezett bankszámlája terhére felszámított jutalék - bankon kívülről érkező	díjmentes
Csoportos beszedés - nem klíring üzenetek (pl. felhatalmazások) küldési díja	díjmentes
<b>Pénztári tranzakciók</b>	
Pénztári befizetés - forintban (bankjegy)	díjmentes
Pénztári befizetés - forintban (bankjegy) - devizaszámlák	díjmentes
Pénztári befizetés – valutában (bankjegy) – forint és devizaszámlán	díjmentes
Pénztári befizetés – valutában (érme) – forint és devizaszámlán	díjmentes
Pénztári befizetés – valutában (érme) – forint és devizaszámlán - külföldi	díjmentes
Pénztári kifizetés forintban - forintszámlán	díjmentes
Pénztári kifizetés forintban - devizaszámlán	díjmentes
pénztári kifizetés valutában – forint és deviza számlán	díjmentes
<b>OTP direkt Electra Ügyfélszolgálat</b>	
OTPdirekt Electra terminál használata és telepítése	díjmentes
<b>Egyéb díjtételek</b>	
<b>Banki információ nyújtása</b>	<b>díjmentes</b>
Egyéb igazolás	díjmentes
Könyvelési bizonylat, egyéb banki irat pótlása (másolat készítése) egyéb a számlavezetéshez kapcsolódó irat másolása	díjmentes

Könyvvizsgálat céljára kiadott teljeskörű számlainformáció	díjmentes
ATM-en keresztül azonnali befizetés forint számlákra és számlacsomagokra	díjmentes
Számlakivonat elkészítése külön kérésre	díjmentes

A fel nem sorolt Számlavezetési szolgáltatás utáni díjak, jutalék és költség a mindenkor hatályos Számlavezetési Hirdetmény szerint kerül meghatározásra.

Mindebből megállapítható, hogy egy esetleges bankváltás jelentős nagyságrendű többletköltséggel és többletmunkával járna, valamint a jelenlegi adatok alapján nem eredményezne az önkormányzat számára megtakarítást, csak további plusz kiadásokat és többlet adminisztrációt.

Fentiekre tekintettel kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2024. (XII.17.) számú határozata**

**a banki számlavezetéséhez kapcsolódó szerződéseinek megkötéséről**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. az előterjesztés 1. -3. számú melléklete szerinti tartalommal fizetési számlaszerződést köt;**
- 2. felhatalmazza az elnököt a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi- és Tulajdonosi Bizottsága jóváhagyása esetén az előterjesztés 1-3. számú mellékletét képező szerződések aláírására.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**Határidő: 2024. december 17.**

Budapest, 2024. december „.....”.

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: Dr. Ljavinyec Sztyepán- Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke**

**LEÍRTA: Kakó Anita Melinda – nemzetiségi ügyintéző**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2024. december ... **2024 DEC 13.**

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**2024. december 17. (kedd) napján 16:30 órai kezdettel tartandó**  
**11. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére**  
**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

- 1. Javaslata a banki számlavezetéséhez kapcsolódó szerződések megkötéséről**  
Előterjesztő: dr.Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2024. december ...<sup>13</sup>

Üdvözlettel:

dr.Ljavinyec Sztjepán  
elnök  
s.k.